



Wir unterstützen **Geflüchtete**, im neuen Umfeld Fuß zu fassen und sich ein unabhängiges Leben aufzubauen.

Konkret helfen wir bei Fragen zu folgenden Themen

- Aufenthalt, Bleiberecht & Asylverfahren in Deutschland
- Spracherwerb & Integrationskurse
- Ausbildung, Arbeit & Beruf
- Sozialleistungen
- persönliche & familiäre Probleme
- Kinderbetreuung & Schule
- Gesundheit & Krankenkasse
- Alltagsorientierung
- Behördenkontakte

Freiwillig Engagierte unterstützen wir

- beim Sprach- und Kulturverständnis
- bei der Selbstfürsorge
- bei inhaltlichen Fragen

Wir organisieren und bieten

- Fortbildungen
- Einbindung in Netzwerke
- Vermittlung in weiterführende Hilfen

Melden Sie sich bei uns.

Wir beraten kostenlos und vertraulich!

Das Team

Alaa Ahmad

Sprach- und Kulturmittler | Betreuung

Telefon 04861 61757-16

E-Mail alaa.ahmad@dw-husum.de

Silvia Bludau

Betreuung | Beratung

Telefon 04861 61757-14

E-Mail silvia.bludau@dw-husum.de

Claudia Böskens

Koordination ehrenamtlich Engagierter

Telefon 04861 61757-17

E-Mail claudia.boeskens@dw-husum.de

Sarah El Kabbani/Synje Detlefsen

Migrationsberatung

Telefon 04861 61757-12

E-Mail migrationsberatung@dw-husum.de

Unsere Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag 11:00 - 13:00 Uhr

Donnerstag 14:00 - 16:00 Uhr

In dringenden Fällen weitere Termine nach Vereinbarung.

Die Adresse

Fachstelle Migration Eiderstedt

Diakonisches Werk Husum

Johann-Adolf-Straße 7-9

25832 Tönning

Telefax 04861 61757-13

E-Mail migration-eiderstedt@dw-husum.de

www.dw-husum.de/einrichtung/fachstelle-fuer-migration

Fachstelle Migration Eiderstedt



Unterstützung
für Geflüchtete
und Engagierte

Support for
refugees and
volunteers

کمک برای پناهندگان و
انسانهای خیر خواه

دعم اللاجئين والمتطوعين



ما به پناهندگان کمک میکنیم تا در جامعه جدید مستقل و بدون وابستگی به دیگران زندگی خود را بچرخانند

کمک های ما به صورت زیر می باشد و قتی که شما سوالاتی راجع به

• اقامت و پناهندگی

• شغل و کار و دوره دیدن

• امور مالی

• امور شخصی و مشکلات خانوادگی

• امور مواضبت از کودکان و کارهای مدارس

• امور روز مره

• امور ارتباط با ادارات

حمایت از انسانهای خیرخواه در موارد

• فرهنگ های مختلف و زبانهای مختلف

• خود کفای در کار

• سوال های که برایتان پیش میاید

همچنین ما برنامه ریزی میکنیم و تشکیل میدهم

• یاداموزی در موردهای مهم واصلی

• ارتباط و تماس گرفتن با موسسه های مربوطه

• کمک و حمایت های دیگر زورری

به ما مراجعه کنید حمایت ما مجانی و محرمانه می باشد

We support **refugees** in navigating their new environment and building an independent life for themselves.

Specifically, we help with questions on the following topics:

- Residence, right to stay & asylum procedures in Germany
- Language acquisition & integration courses
- Training & employment
- Social benefits
- Personal & family problems
- Childcare & school
- Health & health insurance
- Guidance in everyday situations
- Contact with authorities

We also support volunteers with:

- interpretation and cultural understanding
- practicing self-care
- substantive questions

We organise and provide:

- further training
- integration into networks
- referrals to additional services and assistance

Get in touch!

We offer free and confidential counselling.

نحن نساعد بشكل خاص فيما يتعلق في الامور التالية

• ما يتعلق في الإقامة , حق اللجوء, اللجوء في المانيا

• دورات اللغة والاندماج

• المعاهد المهنية (اوسبيلدونك), العمل , المهنة

• منافع الرعاية الاجتماعية (ما يتعلق في امور السوسیال)

• المشاكل الشخصية والعائلية

• المدارس ورعاية الاطفال

• الصحة ومساعدة المرضى

• امور الحياة اليومية

• التواصل مع مؤسسات الدولة

نحن ننظم عمل المتطوعين فيما يتعلق

• توفير الوسيط اللغوي (الترجمة)

• الاتكال الذاتي في العمل

• الاجابة على الاسئلة المتعلقة في العمل

نحن ننظم ونعرض

• دورات تاهيل

• بناء شبكات التواصل

• الوساطة والمزيد من الامور المساعدة

اتصلو بنا ,خدماتنا سرية ومجانية

اوقات العمل

الثلاثاء , الاربعاء , الخميس , الجمعة من الساعة الحادية عشر وحتى الساعة الواحدة والخميس من الساعة الثانية وحتى الساعة الرابعة عصرا
في الحالات الخاصة والمستعجلة ننظم اوقات استثنائية

ساعات کار ما

سه شنبه تا جمعه از ساعت 11 تا 13

پنج شنبه از 14 ته 16

در موارد زورری وقت های دیگری داده میشود

Our opening hours

Tuesday to Friday: 11 a.m. to 1 p.m.

Thursday: 2 p.m. to 4 p.m.

In urgent cases, additional appointments can be arranged.